

أعزائي العائلات،

يمثل هذا الوقت غير المسبوق لجائحة (COVID-19) صعوبات وعقبات لجميع سكان مدينة نيويورك، ونحن ندرك أن دعم أطفالكم في تعلمهم المستمر في خضم هذه الأزمة لم يكن إنجازًا صغيرًا. نحن مندهشون من المرونة والتصميم اللذين أظهرتموهم جميعًا - عائلات تلاميذنا البالغ عددهم 1.1 مليون تلميذ(ة) - أثناء تحويل نظامنا بالكامل إلى التعلّم عن بُعد. نحن ممتنون لكل ما تقومون به لدعم نجاح طفلكم بينما ننهي العام الدراسي 2019-2020 بالتعلّم عن بُعد.

سيكون هذا الانتقال تحديًا في أي وقت، ولكن في خضم القلق والصدمة التي يعاني منها العديد من مجتمعاتنا بسبب الجائحة، كان من الممكن عدم التغلب عليه. ومع ذلك، لقد قمتم بما هو مطلوب، حيث إنكم متواجدون لأجل أطفالكم بكل طريقة ممكنة لدعم تعلمهم على الرغم من عدم معرفتكم بالضرورة من أين سنأتي الوجبة التالية، أو التعامل مع المرض أو فقدان في عائلتكم أو مجتمعكم، أو أي عدد آخر من الأمور غير الواضحة التي جلبتها هذه الأوقات الصعبة.

لهذا السبب قمنا بتطوير سياساتنا باستمرار لتلبية متطلبات هذه اللحظة، وتطويرها وفي بعض الحالات إعادة اختراعها بالكامل لدعمكم جميعًا - أنتم تلاميذنا وعائلاتنا. تعمل هذه السياسات على نطاق واسع يشمل موضوعات من الحضور إلى جدولة الفصل إلى استخدام التكنولوجيا وما هو أبعد من ذلك. اليوم، نكتب إليكم مع آخر تحديث هام للسياسة، فيما يتعلق بتقدير أعمال التلاميذ.

تعتبر عملية التقدير مهمة لفهم تقدم التلميذ(ة) نحو تلبية معايير التعلم، ولكنها ليست سوى طريقة واحدة يقوم بها معلمونا اقياس وفهم كيفية تفاعل التلميذ(ة) مع الأعمال المدرسية وإحراز تقدم. يجب أن نضمن أن دعم تلاميذنا لا يشمل فقط الجوانب الأكاديمية، ولكنه يشمل كذلك التعلم الاجتماعي الانفعالي والصحة والسلامة والعافية البدنية والعقلية، وهناك علاقات متوفرة لتأصيل وتمكين تلاميذنا وعائلاتنا. نحن نعطي معلمينا الأدوات والمهارات التي يحتاجونها لفهم ودعم تلاميذنا اجتماعيًا وفعالياً. سنستمر في إنشاء موارد للتلاميذ والعائلات التي من شأنها زيادة الدعم في سياق جائحة (COVID-19). تطبيق السياسة من قبل قادة المدارس سيأخذ في الاعتبار التلاميذ الذين عانوا من فقدان عاطفي أو حالة وفاة أو مشاكل في الصحة العقلية أو لم يكن لديهم إمكانية الوصول إلى جهاز أو اتصال على الفور. نحن نعلم أنه مثلما أنتم شركاء لنا في التعلم، فنحن شركائكم في الدعم الانفعالي الذي قد يحتاجه أطفالكم خلال هذا الوقت.

لقد سمعنا من التلاميذ وأولياء الأمور والمعلمين وقادة المدارس وغيرهم الكثير في جميع أنحاء المدينة لتتوير سياسة التقدير المنقحة. نحن نراكم ونستمع إليكم، ونعتقد أن السياسة النهائية التي نصدرها تؤكد على المرونة والصبر للتلاميذ في هذه الأوقات غير المسبوقة، مع الحفاظ أيضًا على مشاركة التلاميذ بدون عقوبة على الصدمة التي قد يعانون منها. كما تحافظ السياسة على توقعات واضحة تقرر بتجربة كل تلميذ(ة) على حدقه تخلق نظامًا متسقًا ومنصفًا في جميع المدارس. تسعى السياسة إلى تقليل الضغط على العائلات والتلاميذ، بينما لا تزال تزود معلمي العام المقبل بالمعلومات التي يحتاجونها حول تقدم التلميذ(ة) الفردي نحو تحقيق المعايير التعليمية.

ما المطلوب منكم معرفته

تسري سياسة التقدير الموضحة أدناه لبقية العام الدراسي 2019-2020 فقط. سيستند المعلمون في التقديرات النهائية للتلاميذ على مراجعة شاملة لتقدمهم قبل وبعد بدء التعلّم عن بُعد. لن يكون الحضور عاملاً مؤثراً في درجات التلاميذ. لن يحصل أي تلميذ(ة) على درجة نهائية غير منجحة.

ملخص سياسة التقدير	الصف (الصفوف)
لا تغيير - تلاميذ برنامج (3K) وتلاميذ صف ما قبل الروضة لا يتلقون بطاقات تقرير أو تقديرات.	برامج (3K) وصف ما قبل الروضة
يتلقى التلاميذ التقديرات النهائية إما "يفي بالمعايير" (MT) أو "يحتاج إلى تحسين" (N).	الصفوف من الروضة إلى 5
يحصل التلاميذ على الدرجات النهائية من "يفي بالمعايير" (MT) أو "يحتاج إلى تحسين" (N) أو "الدورة الدراسية قيد التقدم" (NX)، إذا كانت هناك حاجة إلى وقت إضافي لإكمال الدورة الدراسية.	الصفوف 6 - 8
ينطبق مقياس الدرجات الحالي لمدرستكم، ولكن لن يتم إصدار أي درجات غير منجحة. بدلاً من ذلك، سيتم إصدار تقدير "الدورة الدراسية قيد التقدم" (NX)، لتزويد التلاميذ بوقت إضافي لإكمال متطلبات الدورة الدراسية. بعد إصدار الدرجات النهائية، يكون لدى التلاميذ والعائلات خيار تحويل أي من الدرجات النهائية للفصل الدراسي لفصل الربيع 2020 أو جميعها إلى تقدير "CR" الذي يشير إلى أنه تم اجتياز الدورة الدراسية وتم الحصول على وحدات الكريديت الدراسية ولكنها ليس لها قيمة في المعدل التراكمي للتلميذ (GPA).	الصفوف 9 - 12

تواصل إدارة التعليم وضع خطط للبرمجة والدعم على مدار أشهر الصيف. ستوفر مدرستكم المزيد من المعلومات حول المدرسة الصيفية وستتم مشاركتها في الأسابيع القادمة.

إذا كانت لديكم أسئلة

فيما يتعلق بالمدارس الابتدائية والمتوسطة، سيعمل المديرين بشكل عام كنقاط أساسية للإجابة على الأسئلة المتعلقة بسياسة تقدير الدرجات للعائلات.

فيما يتعلق بالمدارس الثانوية، سيعمل الموجهون الإرشاديون بالمدارس ومستشارو الكلية بشكل عام كنقاط أساسية للإجابة على الأسئلة المتعلقة بسياسة تقدير الدرجات للتلاميذ والعائلات، إلى جانب المديرين. إذا كنتم بحاجة إلى مساعدة في التعرف على الموجه الإرشادي للمدرسة أو استشاري الكلية، يرجى الاتصال بمدير المدرسة (يمكن العثور على معلومات الاتصال الرئيسية على الموقع الإلكتروني للمدارس على الرابط <https://www.nycenet.edu/schoolsearch>).

يرجى أيضًا الاطلاع على وثيقة الأسئلة المتكررة للحصول على معلومات إضافية على الرابط <https://www.schools.nyc.gov/learn-at-home/information-on-remote-learning>. نحن ملتزمون ليس فقط بدعم التلاميذ في تعلمهم المستمر حتى يونيو/حزيران وما بعده، ولكن أيضًا بدعمك كشريك أساسي في تعليم طفلكم. نحن نعلم أن لديكم الكثير من الأسئلة وتواجهون الكثير من التحديات في هذا التحول. لقد توجب عليكم أن تأخذوا أدوارًا جديدة أساسية وقيمة للحفاظ على تعليم طفلكم ولكي تصبحوا شركاء لا غنى عنهم للمعلمين. هناك العديد من الموارد المتاحة على الموقع الإلكتروني [schools.nyc.gov](https://www.schools.nyc.gov) ومدرسة التلميذ (ة) على أهبة الاستعداد لدعمكم.

نقول دائمًا أن مدينة نيويورك لديها أفضل التلاميذ والموظفين والعائلات في العالم، ولن يتغير شيء من ذلك على الإطلاق. إنكم تستمرون في إثبات ذلك كل يوم. شكراً لكم.

مع خالص الاحترام والتقدير،



Linda Chen
كبييرة المسؤولين الأكاديميين
إدارة التعليم لمدينة نيويورك



Richard A. Carranza
مستشار التعليم
إدارة التعليم لمدينة نيويورك